



HỘI PHẬT GIÁO QUAN-ÂM

Société Bouddhique Quan-Âm Buddhist Society

CHÙA QUAN-ÂM

3781, Ave De Courtrai, Montréal, Québec, Canada H3S-1B8

Tel: (514) 735-9425

www.chuaquanam.ca

 chuaquanam@gmail.com

ACCORD DE DÉBITS PRÉAUTORISÉS (DPAs) DU PAYEUR MÃU ĐƠN HỘ TRÌ

Je désire appuyer la Société Bouddhique Quan Âm, par des dons mensuels.

Tôi xin hộ trì hàng tháng *Chùa Quan Âm*.

**Veuillez porter le montant suivant au débit de mon compte bancaire:
(joindre un chèque NUL)**

Xin vui lòng rút số tiền sau đây từ trương mục tại ngân hàng của tôi:
(đính kèm mẫu chi phiếu NUL)

10 \$ 25 \$ 50 \$ Autre montant _____ (précisez)
Hoặc là _____ (*Xin ghi rõ*)

Durée **6 mois** **1 an** **3 ans** Autre _____(précisez)
Thời Hạn 6 tháng 1 năm 3 năm Hoặc là (Xin ghi rõ)

Nom du donateur (Tên họ người cúng dường):

Adresse/contact (Địa chỉ):

Signature (Ký Tên): _____ **Date (Ngày):** _____